



MITTEILUNGSBLATT



Dorfbach im Tobel

Bild: Kilian Vonwiller

Zivilstandsnachricht

Geburt

26.10. Ribeiro da Silva Emilya Analea, Tochter des Ribeiro da Silva Manuel und der Ribeiro da Silva Beatrice, Oberdorfstr. 2

Einwohneramt

Gesucht ...

Pult für Flüchtlingsunterkunft

Besitzen Sie ein Pult (Mass ca. 150 cm x 70 cm) evtl. mit Bürostuhl, welchen Sie nicht mehr benötigen? Dann melden Sie sich bitte beim Sozialamt Niederbüren, Yannik Gerber (Tel. 071 424 24 01, yannik.gerber@niederbueren.ch).

Sozialamt

Der Gemeinderat informiert ...

Geschäfts- und Archivverwaltungssoftware

Das Protokoll- und Archivverwaltungsprogramm, mit welchem die Gemeinde Niederbüren seit 2007 arbeitet, ist in die Jahre gekommen. Diverse Funktionen gehen längst nicht mehr und der Support ist nicht mehr gewährleistet. Eine neue Lösung ist dringend notwendig und wurde von der Verwaltung bereits seit 2019 angestrebt. Weil der Aufwand für die Einführung nicht zu unterschätzen ist und mit dem Präsidiumswechsel, dem Wechsel des Rechnungsmodells auf RMSG sowie dem Wechsel des Finanzprogramms auf Abacus weitere grosse Herausforderungen angestanden sind, wurde das Projekt bis heute aufgeschoben.

Das Ziel der Verwaltung ist die Einführung einer neuen Geschäftsverwaltungssoftware ab 1. Juli 2022. Der Gemeinderat und die Verwaltung haben sich für das Produkt «Axioma» des Anbieters Abraxas AG entschieden. Diese Software wird von den meisten St. Galler Gemeinden eingesetzt. Es ist mit einmaligen Kosten von Fr. 20'000.-- und wiederkehrenden Kosten von jährlich Fr. 7'000.-- zu rechnen.

Verblieb im Regionalen Hallenbadverbund

Die Gemeinde Niederbüren hat die Mitgliedschaft der REGIO Appenzell AR-St. Gallen-Bodensee mit dem Beitritt zur Regio Wil auf Ende 2021 gekündigt. Der Verblieb im Regionalen Hallenbadverbund Appenzell AR-St. Gallen-Bodensee, unter anderem mit



dem Hallenbad Gossau, ist aber dennoch möglich und erwünscht. Der Gemeinderat hat, insbesondere um das Schülerschwimmen der Primarschule Niederbüren weiterhin kostengünstig zu ermöglichen, den Verbleib im regionalen Hallenbadverbund beschlossen. Der Mitgliederbeitrag im regionalen Hallenbadverbund ist auf jährlich Fr. 4.-- pro Einwohner festgelegt worden. Für Niederbüren ergibt dies ein Jahresbeitrag von Fr. 6'020.--. Damit ist künftig der Mitgliederpreis ohne 50 %-Zuschlag für die Benützerinnen und Benützer von Niederbüren zu bezahlen.

Widerruf Teilstrassenplan Staatsstrasse 44 bis 46

Nach dem vom kantonalen Rechtsdienst gutgeheissenen Rekurs über den Teilstrassenplan Erschliessungsstrasse Staatsstrasse 44 bis 46 hat der Gemeinderat den Teilstrassenplan widerrufen. Der Teilstrassenplan wird in den kommenden Wochen mit einem korrigierten Projekt neu aufgelegt.

Gemeinderat

Baubewilligungen

Folgende Baubewilligungen wurden erteilt:

- Ersatz Ölheizung durch Wärmepumpe mit Erdsonde, auf Grundstück Nr. 1218, an STWE-Gemeinschaft Gossauerstr. 33, Niederbüren
- Ersatz Ölheizung durch Luft-Wasser-Wärmepumpe, Grundstück Nr. 338, Rätenberg 750, an Zehnder Othmar, Niederbüren
- Installation Photovoltaikanlage, Grundstück Nr. 1127, Rätenbergstr. 12, an Walter Christian und Corinne, Niederbüren
- Installation Firmenlogo am Tor OG, Nellen 12, Seite Staatsstrasse, Grundstück Nr. 1074, an ALUWAG AG, Niederbüren

Bauverwaltung



Infoabend Übertritt in Oberstufe

Coronabedingte Änderungen

Um die aktuellen Corona-Bestimmungen einzuhalten, sehen wir uns gezwungen, auf die Teilnahme der Kinder an diesem Abend zu verzichten. **Ebenfalls ist die Teilnahme auf einen Elternteil beschränkt und gilt nur für Eltern, die erstmals ein Kind im OZ Thurzelg haben werden. Es gilt Maskenpflicht.** Wir danken für Ihr Verständnis.

Montag, 22. November 2021, 19.30 Uhr
Lichthof im OZ Thurzelg, Oberbüren

Die Eltern haben eine persönliche Einladung erhalten.

Schulleitung OZ Thurzelg

Über 270 neue Photovoltaik-Anlagen fürs Fürstenland

Eine Photovoltaik-Anlage im «Sorglos-Paket»: So beschrieb die Energieagentur St.Gallen ihr Angebot, das sie im Sommer 2021 im Fürstenland lanciert hat. Im Rahmen der Aktion konnten Hausbesitzende aus 15 Gemeinden der Region vom 28. April 2021 bis 27. August 2021 eine Photovoltaik-Anlage zum Fixpreis bestellen.

In vier Monaten haben die PV-Partnerunternehmen (Kasten) 273 Bestellungen erhalten. Eine durchschnittliche Anlage leistet 11 kWp. Die aufsummierte Leistung aller Anlagen beträgt gut 3'200 kWp (3,2 MWp). Ihre Gesamtfläche misst etwa 20'000 m² – die Grösse von drei Fussballfeldern. Die erwartete Stromproduktion von 3 GWh pro Jahr entspricht dem Bedarf von rund 700 durchschnittlichen 4-Personen-Haushalten.

Die PV-Aktion macht deutlich, dass verschiedene Faktoren in den Gemeinden die Dynamik des PV-Ausbaus stark beeinflussen. In Flawil beispielsweise scheinen die kommunale Förderung, der PV-Rückliefertarif, die Werbung der Gemeinde und der lokalen Installateure, die Informationsveranstaltung sowie die Mund-zu-Mund Propaganda eine besonders starke Rolle gespielt zu haben. Das zeigt die folgende Auswertung:

Gemeinde	Anzahl Anlagen	Gemeinde	Anzahl Anlagen
Andwil	11	Oberbüren	21
Degersheim	5	Oberuzwil	14
Flawil	41	St.Gallen	28
Gaiserwald	14	Uzwil	20
Gossau	25	Waldkirch	5
Jonschwil	12	Wil	24
Niederbüren	5	Zuzwil	33
Niederhelfenschwil	15	Total	273

Das Potential ist noch längst nicht ausgeschöpft und die Bedingungen für den Bau von PV-Anlagen sind weiterhin sehr günstig. Auch die Förderung durch den Bund (Einmalvergütung) gilt weiterhin.

PV-Partnerunternehmen:

Bischofberger, Züberwangen; Burtscher, Flawil; Eigenmann, Wittenbach; Gmür, Mörschwil; Grob, St.Gallen; Hablützel, Degersheim; Hardegger, Engelburg; Kolibri, Wil; Kuster, Wil; Lehmann, Gossau; Lenz, Niederuzwil; PSP, Busswil; Rossi, Oberbüren; SAK, St.Gallen; Schär, Trogen; Schönenberger, Gähwil; Scheiwiler, Niederbüren; Schwizer, Gossau; Stillhart, Wil; Swiss Photovoltaic, Kriessern; TechCom, Gossau; Wäger, Waldkirch

Energieagentur St. Gallen GmbH

Jungbürgerfeier

11 Jungbürgerinnen und Jungbürger der Jahrgänge 2001 bis 2003 genossen einen gemütlichen Abend zusammen mit Vertretern des Gemeinderates.



Gleich drei Jahrgänge der Jungbürgerinnen und Jungbürger ab dem 18. Altersjahr trafen sich mit den Gemeindebehörden in der Brauerei Freihof zu einer interessanten, aber auch humorvollen Einführung in die Braukunst mit Degustation. Spannend, wie die verschiedenen Biersorten mit unterschiedlichen Geschmacksrichtungen (zum Beispiel Banane oder Mango) zustande kommen und gut zu wissen, dass auch das alkoholfreie Bier durchaus trinkbar ist. Danach wurde die gesellige Runde im heimischen Restaurant Frohe Aussicht «Schnart» von Andrea und Albert Dürlewanger mit feinem Essen verwöhnt.

Es war eine wirklich fröhliche Runde beisammen, die seit ihrem 18. Lebensjahr viele Rechte wahrnehmen darf, aber auch Pflichten nachkommen und Verantwortung tragen muss. Dies hat ihnen eindrücklich das jüngste Gemeinderatsmitglied und der Jugendverantwortliche, Christof Lehmann, erläutert. Verantwortung übernehmen durch aktive Mitarbeit war das Fazit seiner sichtlich sehr gut übergekommenen Worte. Wenn man die vielseitigen Berufsrichtungen und Aktivitäten dieser Generation betrachtet, besteht kein Zweifel, dass kritische aber motivierte, aktive und interessierte Bürgerinnen und Bürger nachkommen. Der Gemeinderat wünscht allen jungen Bürgerinnen und Bürgern weiterhin alles Gute für die Zukunft.

Gemeinderatskanzlei



Verschiebung Herbstmarkt

Im Jahr 2022 wird kein Herbstmarkt stattfinden. Wir freuen uns auf den nächsten Niederbürer Herbstmarkt im 2023.

Gewerbeverein Niederbüren & OK Herbstmarkt Niederbüren



Überwachung Velounterstand

Während den Herbstferien sind die Kameras beim Velounterstand OZ Thurzelg montiert worden. Nach letzten Kontrollen und Korrekturen der Bildausschnitte ist sichergestellt, dass ausschliesslich der Velounterstand eingesehen werden kann.



Das Reglement und die Instruktionen sorgen dafür, dass der Datenschutz eingehalten wird. Die Kameras sind diese Woche in Betrieb genommen worden. Der Schulrat bedankt sich an dieser Stelle für das Vertrauen der Bevölkerung an der Abstimmung über diese Videoüberwachung, welche einen wichtigen Beitrag zur Sicherheit unserer Schülerinnen und Schüler leisten soll.

Oberstufenschulrat Oberbüren-Niederwil-Niederbüren

Chrabbel-Znüni

Herzliche Einladung zum Chrabbel-Znüni

Wann: **Dienstag, 16. November 2021**
ab 09.00 – ca. 11.00 Uhr

Wo: Pfarrhaus Niederbüren, Pfarrstube

Besonderes: Zur gleichen Zeit findet im Pfarrhaus die Mütter- und Väterberatung (ohne Anmeldung) statt.

Wer: Niederbürer Mütter und Väter mit Kindern bis zum Kindergartenalter

Anmeldung für den Chrabbel-Znüni:

bis Montag, 15. November 2021 bei Corinne Büeler, 078 847 23 65 oder www.fuerfamiliae.ch.

Für Znüni, Kaffee und Getränke wird gesorgt.

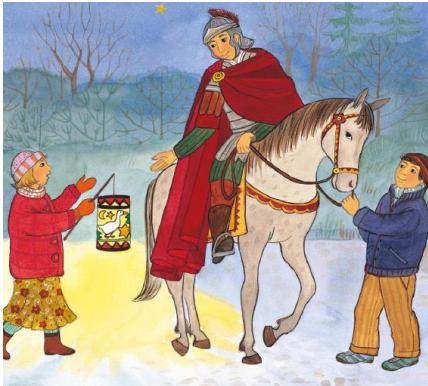
Wir freuen uns auf ein gemütliches Zusammensein mit vielen Chrabbelkindern.





Chinderfiir / Sunntigsfiir

Einladung zur ökumenischen Chinderfiir / Sunntigsfiir
am Samstag, 13. November 2021



Warum machen wir in dieser kalten Jahreszeit überhaupt einen Laternenumzug? Miteinander erleben wir die spannende Geschichte vom heiligen Sankt Martin.

Kommt doch zu uns in die nächste Chinderfiir / Sunntigsfiir. Ausnahmsweise treffen wir uns um 16.00 Uhr in der Thurau (bei Fam. Schläpfer)!

Wir freuen uns auf Euch.

S'Chinderfiir- und Sunntigsfiir Team



Herzliche Einladung

zur Vorstellung unserer Talentschule,
sowie Infos zur Anmeldung und
Aufnahmeprüfung fürs
Schuljahr 2022/2023

**Donnerstag,
25. November 2021,
19.30 Uhr**

Aula OZ Degenau, Steigstrasse, Jonschwil

Terminkalender 2021

Alle Vereine, Körperschaften, Parteien und Organisationen aus Niederbüren werden gebeten, uns laufend ihre neuen Termine fürs kommende Jahr und vielleicht auch schon fürs 2023 per E-Mail an info@niederbueren.ch zu melden. Besten Dank.

12.11.	Freitag	Musikgesellschaft: Veteranenjass Landgasthof z. a. Herberge, 13.30 Uhr
12.11.	Freitag	FG: Handlettering Basic Workshop, Pfarrstube, 19.00 Uhr
13.11.	Samstag	Ökumenische Chinderfiir, Kirche Niederbüren, 9.30 Uhr
15.11.	Montag	Samariterverein: Vortrag in Oberbüren mit SV Oberbüren
16.11.	Dienstag	Grünabfuhr (ab 07.00 Uhr)
16.11.	Dienstag	Mütter-/Väterberatung Niederbüren, 9.00 – 11.00 Uhr, mit Voranmeldung, zusammen mit Chrabbeltreff, im Pfarrhaus, Gossauerstr. 18
17.11.	Mittwoch	FG: Frauenzmorge, Pfarrhaus Nieder- büren, 08.00 Uhr
19.11.	Freitag	Musikgesellschaft: HV
20.11.	Samstag	Samariterverein: HELP Übung
26.11.	Freitag	Musikgesellschaft: Veteranenjass Landgasthof z. a. Herberge, 13.30 Uhr
30.11.	Dienstag	letzte Grünabfuhr (ab 07.00 Uhr)
3.12.	Freitag	Mütter-/Väterberatung Niederbüren, Nachmittag, mit Voranmeldung, im Pfarrhaus, Gossauerstr. 18
4.12.	Samstag	Samariterverein: HELP Übung
5.12.	Sonntag	Musikgesellschaft: Konzert im Advent



Stimmungsvolle Weihnachten

12. November bis 24. Dezember 2021

Öffnungszeiten:

Di/Do/Fr 09.00 – 11.30 Uhr
13.30 – 18.00 Uhr
Mi/Sa 09.00 – 12.00 Uhr

Adventszeit jeden Freitagabend bis 20.00 Uhr geöffnet.
Besonderes: Sa, 13. November von 09.00 – 16.00 Uhr geöffnet.

9246 Niederbüren
071 385 69 73
blumenranch.ch

**Blumen
Ranch**